

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 29 (1967)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

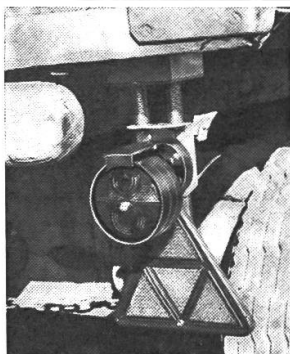
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Anhängerbeleuchtung für landw. Fahrzeuge

Schluss-Blink-Stop Mod. déposé IMA geprüft

- Kein Verlegen von Kabel
- Kein Demontieren bei Wagenaustausch
- Keine sichtbaren Kabel am Anhänger
- Keine hinderliche Einrichtung im Gebrauch
- Kein Problem bei 6 u. 12 Volt im gleichen Betrieb

Zwei unzerbrechliche Steckleuchten (nur 200 gr, 9 cm Ø) stets sauber und griffbereit bei jeder Fahrt auf dem Zugfahrzeug.

Eine Universallösung der Zukunft zu günstigem Preis!

Verlangen Sie Prospekte direkt vom Hersteller:

Ernst Bieri, elektrotechnische Apparate, 2520 La Neuveville BE
Telefon 038 / 7 97 95 (am Bielersee)

Zu verkaufen

inf. Betriebsumstellung

Mähdrescher FAHR MDL

Baujahr 1961, mit Absackstand und Strohpresse, Schnittbreite 2,10 m, 850 Betriebsstunden. Sehr guter Zustand.

Werner Knup,
8593 Kesswil TG
Telefon (071) 63 17 24

In jedem Dorf

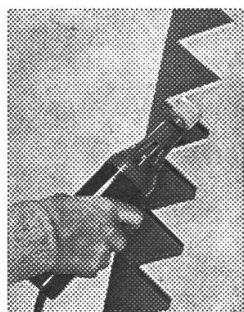
sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210. Besten Dank



**Wenn Occasion...
dann FERGUSON**

Neuere Typen preiswert am Lager. Garantie.

E. Schumacher
offiz. Ferguson-Vertretung
Tel. 032 861493
2575 Täuffelen



Die über 30 000-fach bewährte

Schleif- und Bohrmaschine UNIVERSAL

als erste und einzige ihrer Art vom IMA geprüft!

Vielseitig: Schleifen, Bohren, Sägen, Scheren.

Zeitsparend: Einfach und handlich.

Zeitraubende Schleifführungseinstellungen fallen ganz weg!

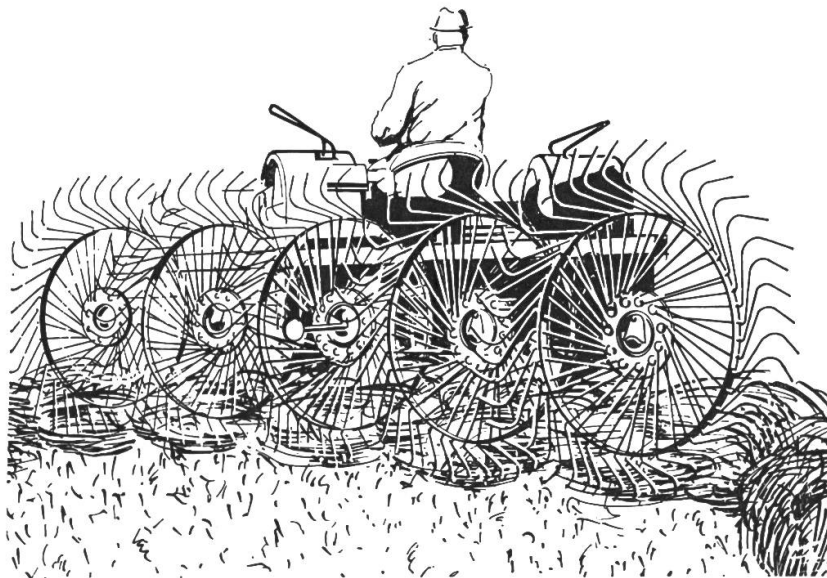
..... Ausschneiden

GUTSCHEIN 11

Der Unterzeichnete wünscht von der Firma **HEINIGER AG., 3360 HERZOGENBUCHSEE BE** (Tel. 063 / 5 29 64) kostenlos Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung.

Name: Adresse:
NB. — Sie haben bei Bestellung eines Schleifapparates UNIVERSAL auf Grund dieses Gutscheines Anrecht auf ein nützliches, praktisches Zusatzgerät gratis!

Bautz



Der neue Anbaurechen für Dreipunktaufhängung

Keine Vielzweckmaschine, jedoch eine außerordentlich wirtschaftliche und preiswerte Ergänzungsmaschine zu Ihrem Kreiselzettwender. Eine Spezialmaschine, mit der Sie sämtliche Schwad- oder Recharbeiten in der Heu-, Futter- und Strohbergung hervorragend durchführen. Die hochelastischen Super-Sternräder garantieren eine schonende Futterberührung. Durch Hochklappen zweier Sternräder leichter Transport ohne Verkehrsbehinderung.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt.

ROBERT FAVRE PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94

Landmaschinenschau Burgdorf, Halle 1, Stand 102

Nach Regen, Tau und Auftauen

Hanggelände nicht zu früh mit landw. Motorfahrzeugen befahren!

In Burgdorf nicht ausgestellt, jedoch stets an der OLMA

TAARUP aus grösster Spezialfabrik Europas

moderne, preisgünstige, gezogene und Seitenmodelle 1,10, 1,25 + 1,50 m

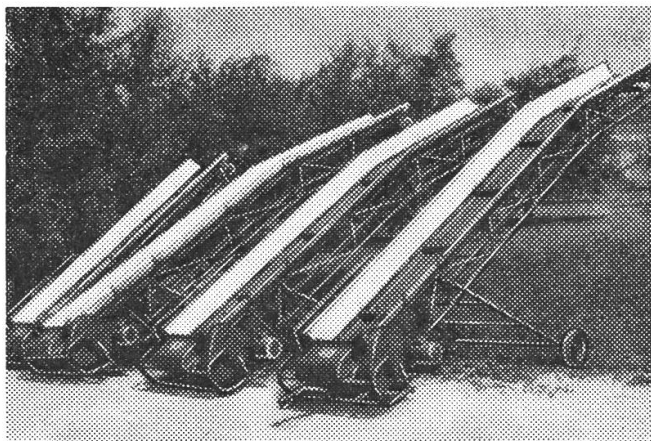


Schnittbreiten 1,10 + 1,40 m Fr. 2750.- bis Fr. 4400.-

Spragelse-Vorführmaschinen und Occasionen mit Garantie

TAARUP hat abklappbaren Ober- teil und Turm.

TAARUP-Mais- gebiss erst- klassig in Quali- tät, Arbeit und Leistung. Preisgünstig.



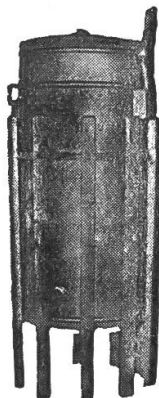
BEMA-Silage-Förderbänder,

fördern Silofutter aus Gras, Mais, Rübenblatt sowie Heu, Stroh, Rüben, Ballen usw. — **Das preisgünstige**, starke Band mit Motor, breiter Mulde, breitem Boden, luft- bereift, in Längen von 4,20 bis 16,30 Meter. Auch mit **Zapfwellenanschluss** und Schüttelrost. (Zubringer-Ele- vator) Einmann-Bedienung für Mistzetter- u. Ladewagen. Auch **Gummiband-Allzweckförderer** am Lager.

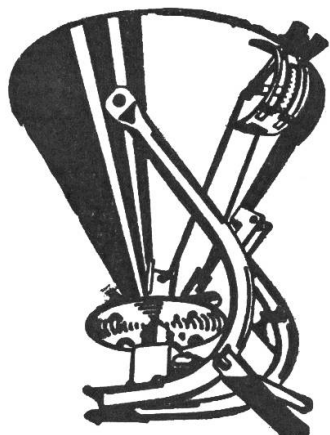
Schlegel-Feldhäcksler,

starkes Modell zu 435 kg komplett 3200.- Franken, zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, **Mais**, Acker- futter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, ab- schlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstauden. Weideputzen usw.

Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November. Viele **Mais-Silage-Atteste**. Praktisch ohne Ver- schleiss. 40'000 Taarup in aller Welt!



Kreisel-Düngerstreuer



Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe. Streuweite bis 14 m Fr. 790.-

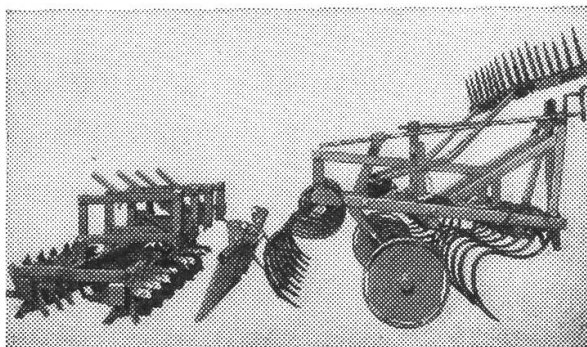
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem **Hochleistungs- lüfter RASANT**.

RASANT

kühlt erhitze Heu- und Garbenstöcke rasch ab.

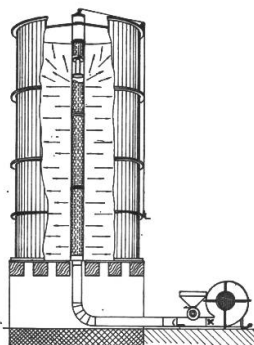
Er macht sich rasch bezahlt. Preis- günstig. Bereits Orte mit mehreren Stück. Atteste zufriedener Land- wirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebs- bereite Aufstellung.

Subvention in Berggebieten.



TAUL-Kulturegge jetzt bestellen!

Mit **Schnittwinkelverstellung** und vielen Neuerungen. Seit Jahren die meistgekauft, z.B. Kanton Zürich allein über 700 Stück. Mit 2 Nacheggen oder Rotor-Krümler.



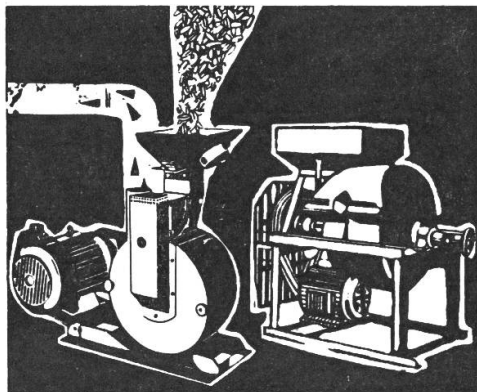
Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch

TAUL-Silos
TAUL-Gebläse
und Förder-Schnecken

NEU!
Schnellheiz-Satztrockner, auch speziell für Mais.

TAUL-Qualität und günstige Preise.



Automatische Mahl- u. Mischanlagen

für Mittel- und Grossbetriebe, 300–1000 kg Stunden- leistung. **Erstklassige Referenzen.** Grösste Mühlen- auswahl der Schweiz seit Jahren.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

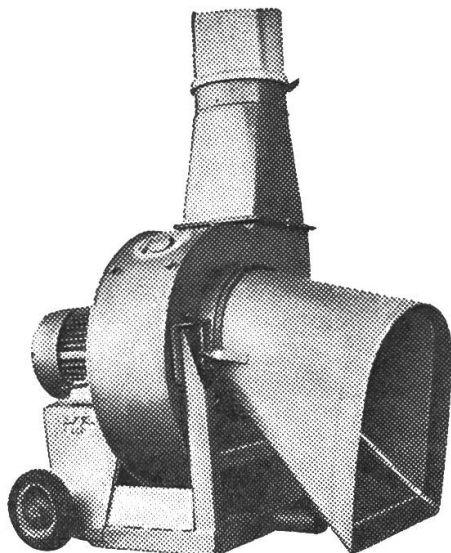
Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

E. Griesser, Maschinen
8450 Andelfingen 1/ZH

Tel. 052 / 41 11 22 und 41 11 23

10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto.
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.



Himmel-Schneide-Gebläse ist in Europa führend

Die Maschine wird in verschiedenen Typen hergestellt. Das Himmel-Gebläse ist eine Allzweckmaschine zum Fördern aller Arten Futter, ganz oder geschnitten, und zur Zubereitung von Silage. **Neu ist das Maiskreuz** zum Schneiden von Mais ab Ladewagen. Wo bis heute keine Maschine befriedigt hat, leistet das Himmel-Gebläse ganze Arbeit und fördert das Häckselgut in den Hochsilo. Himmel-Gebläse sind patentiert.

Mit Direktaufbau vom Motor ist eine grosse Leistung vorhanden, kein Verschleiss von Riemenantrieb.

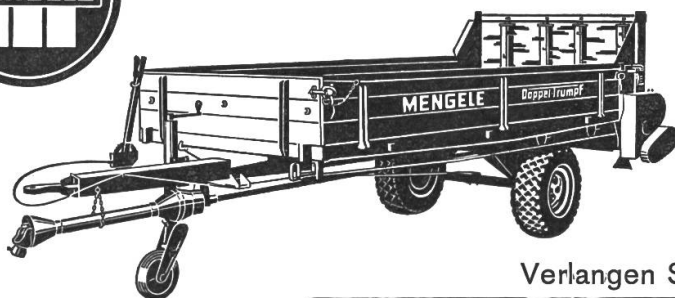
Unverbindliche Beratung durch Generalvertretung

R. Obrist, 5412 Gebenstorf AG

Landmaschinen und Ersatzteile, spezialisiert für Gebläseanlagen
Telefon (056) 7 06 13



Mistzettmaschinen



Der meistgekaufte Mistzetter Europas und der Schweiz. Neun verschiedene Modelle — für jeden Anspruch die richtige Maschine.

Mit Vor- und Rücklauf des Kratzbodens. Mit stehenden und liegenden Streuwalzen.

Neu: mit Ein- oder Zweiwalzen-Schneckenstreuaggregat. Auf Wunsch mit Triebachse und zweiachsig.

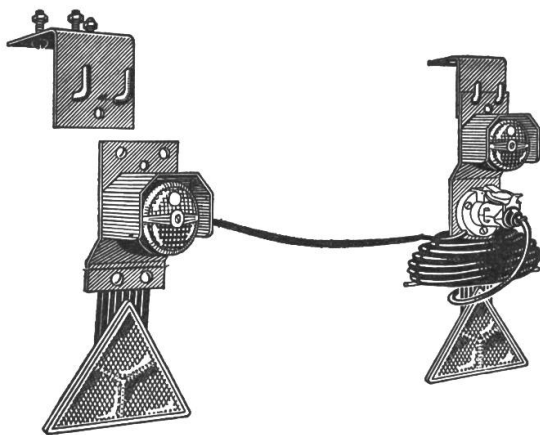
Verlangen Sie Prospekte und Preislisten von

Landmaschinenschau Burgdorf
Halle 1, Stand 102

ROBERT FAVRE PAYERNE

Telefon (037) 61 14 94

Mehr Sicherheit im Strassenverkehr durch:



Schluss-, Blink-, Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **98.—**

Ferner Schluss-, Blink-, Stopplichtanlage starr, mit galvanis.

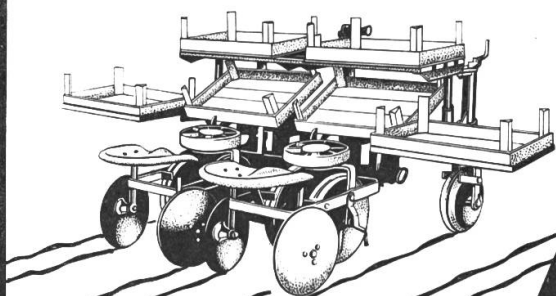
Eisenrohr **112.—**

Willy Stadler, 9500 Wil SG

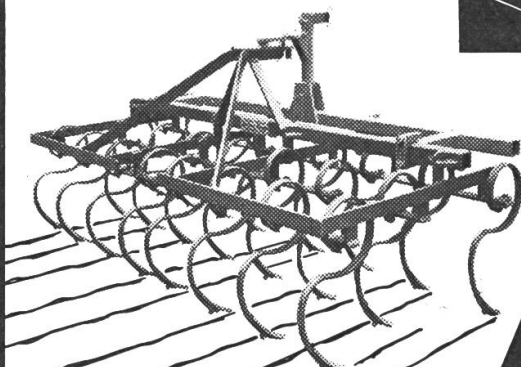
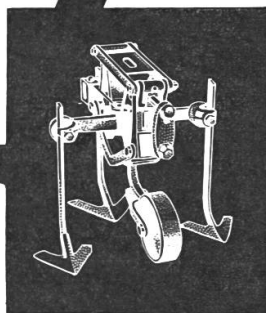
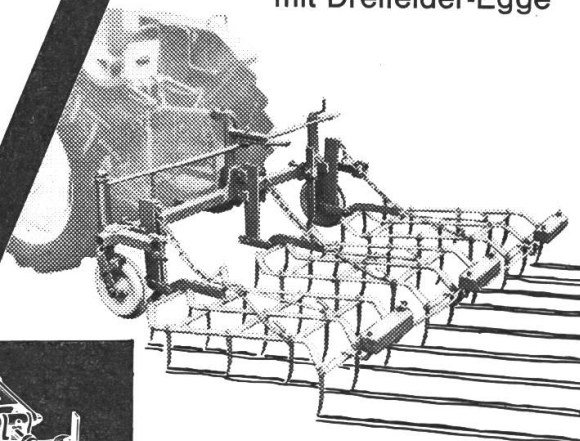
Traktorzubehör, Schönengrund 9
Telefon (073) 6 17 48

Anbau-Vielfach-Gerät ALLAMAND mit unermesslichen Möglichkeiten. Sämtliche Ausrüstungen wie Kartoffellegegerät, Dreifelder-Egge und Federzinken-Kultivator lassen sich spielend leicht montieren.

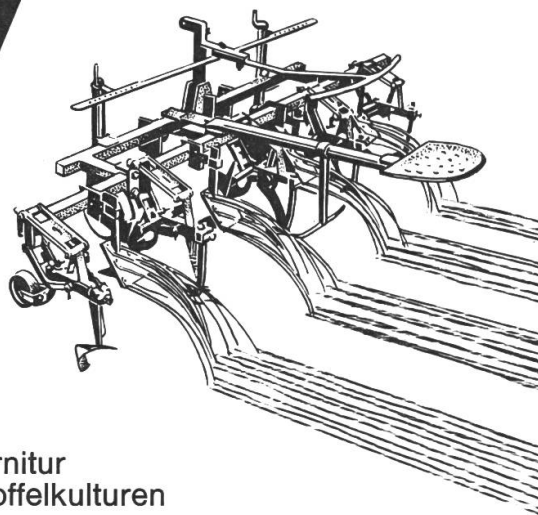
automatisches Kartoffellegegerät
für 2-4 Reihen



Grundgerät
mit Dreifelder-Egge



Geräte-Rahmen
mit Federzinken-Kultivator



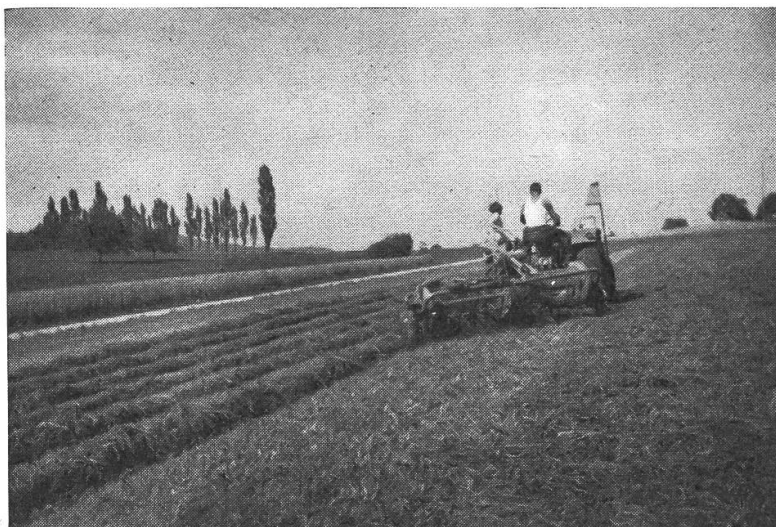
Hackgarnitur
für Kartoffelkulturen

Verlangen Sie unseren reichlich
illustrierten Prospekt.

Allamand s.a. machines agricoles – tracteurs **Morges**

Schweiz. Landmaschinenschau Burgdorf – Halle 5, Stände Nr. 503 und 510

Vielseitig verwendbar ist der „Wängi“ Kombi-Heuer



die unverwüstliche
Heumaschine mit den
grossen Vorteilen:

- Saubere, exakte Arbeit
- Schonende Behandlung des Futters
- Kein Zopfen, kein Aufwickeln
- Langfahr-Vorrichtung
- Einfache Bedienung

Der «Wängi» Kombi-Heuer ist eine bestens bewährte Mehrzweckmaschine zum **Zetten, Wenden, Schwadenziehen** (Walmen) und **Schwadenzetten**.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Preisliste.

Maschinenfabrik Wängi AG, 9545 Wängi TG

Telefon (054) 9 52 02



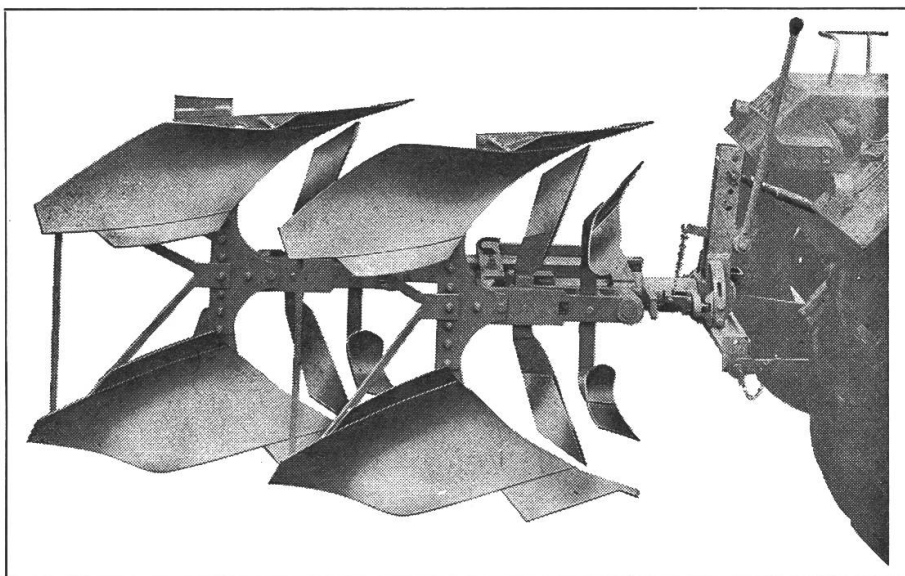
**HW-119
HW-120
HW-124**

ZWEISCHARPFLÜGE

Sind leichtzügiger und arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen, die unseren Bodenarten gut angepasst sind.

Neue, mühelos zu bedienende Wendevorrichtung. Zuverlässige Bruchsicherungen. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar.



Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu reglieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen.

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

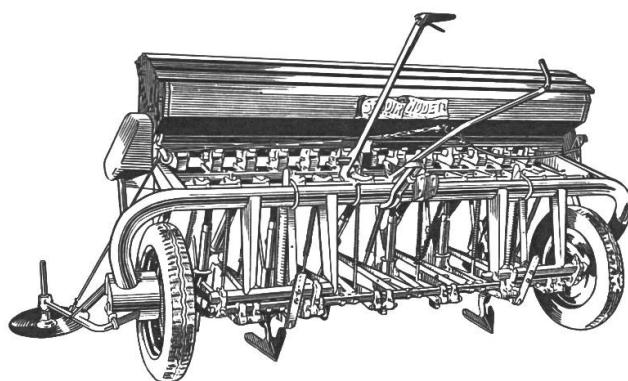
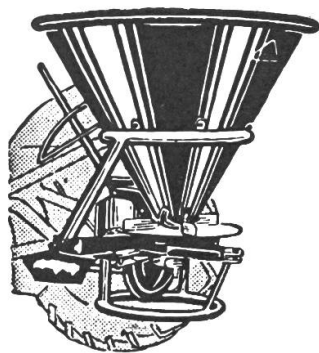
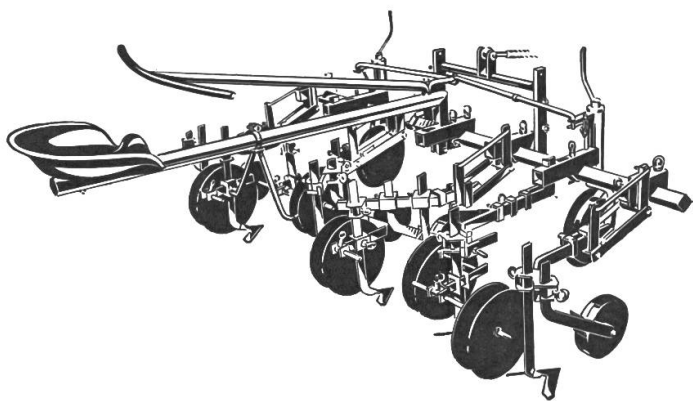
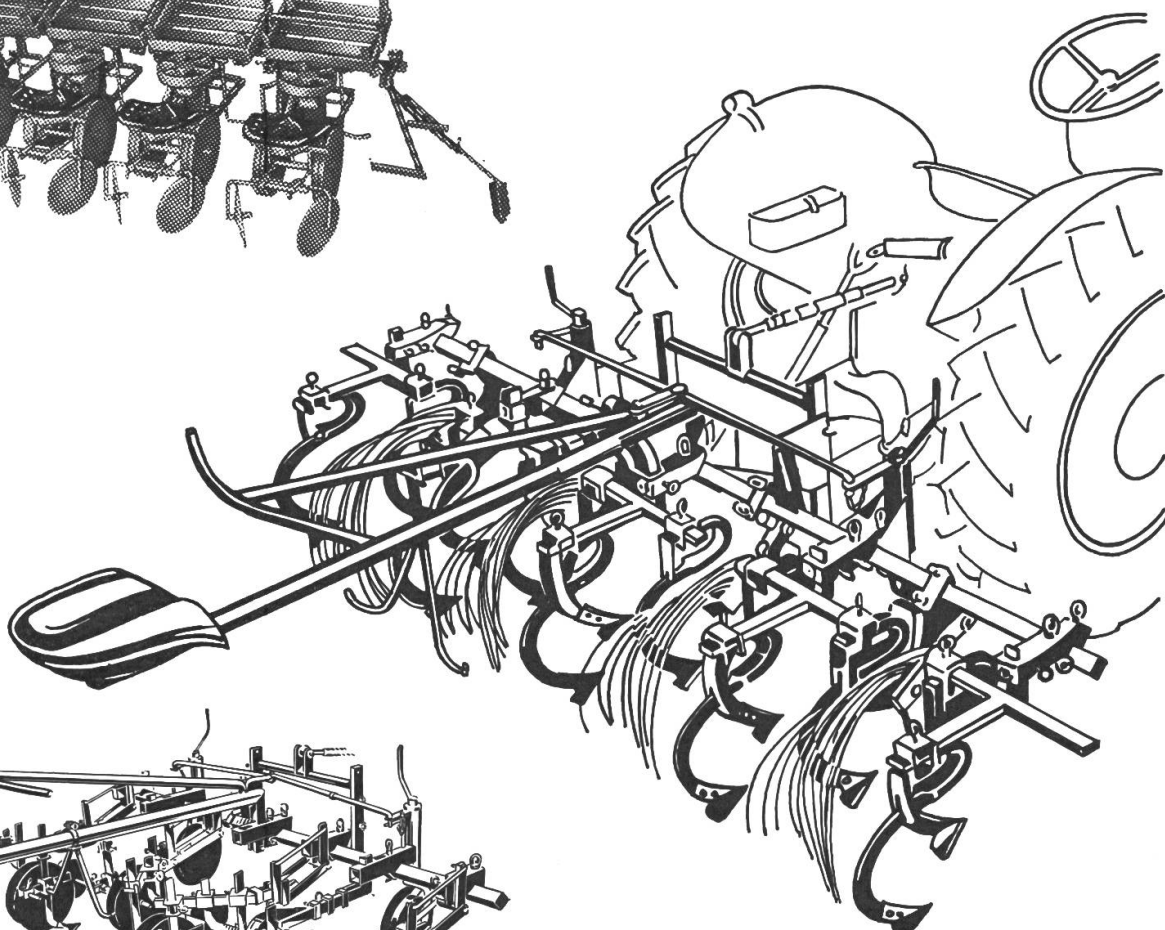
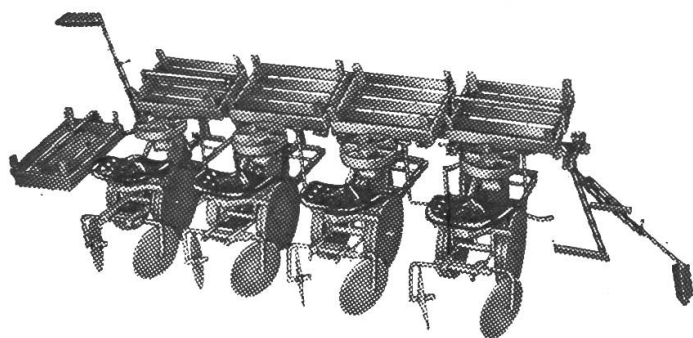
Telefon (031) 83 08 11

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Besuchen Sie uns an der Schweizerischen Landmaschinenschau, Burgdorf, Halle 3, Stand 318



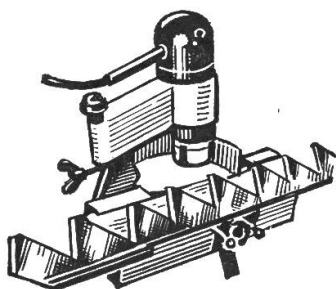
Erprobt *und* bewährt



H.-R. WYSS, 1032 Vernand s. Lausanne

Constructions mécaniques

Tél. 021 91 11 41



ROKI Schleifmaschine

 für 
Mähmesser Werkzeuge
Häckselmesser

in 2 Grössen erhältlich

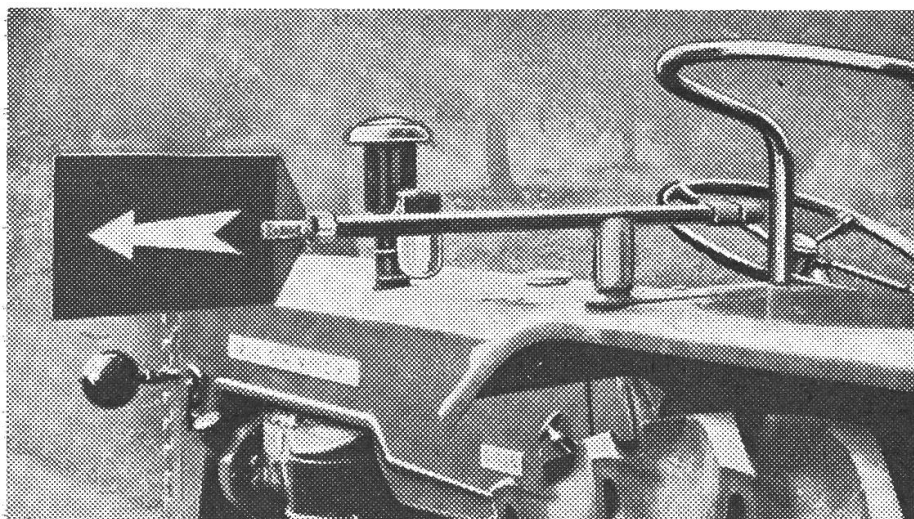
Fragen
Sie unverbindlich an

25
JAHRE

Röthlisberger

3422 Kirchberg ☎ 034 3 26 74

An der Landmaschinenschau in Burgdorf Halle 4, Stand 413



Bläsi- Winker

einfach
solid
vorschrifts-
gemäss.
Versand gegen
Nachnahme
Fr. 64.—

E. Bläsi Landw. Geräte 4624 Härkingen

Telefon (062) 6 86 45

Der Bläsi-Winker wird gezeigt an der
Schweiz. Landmaschinenschau in Burgdorf, Halle 2, Stand 212

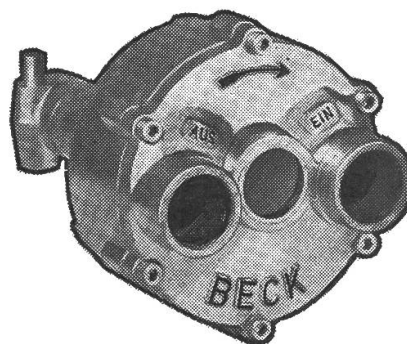
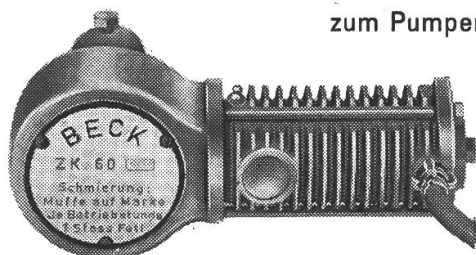
HOCHDRUCK-WASSERPUMPEN

für Zapfwellenanschluss zum Reinigen, Spritzen...

Neu: Mähmesser-Schleifmaschinen

ZAPFWELLEN-KOMPRESSOREN

zum Pumpen, Petrolen 



Vorführung: LMS Burgdorf, Halle 2, Stand 212

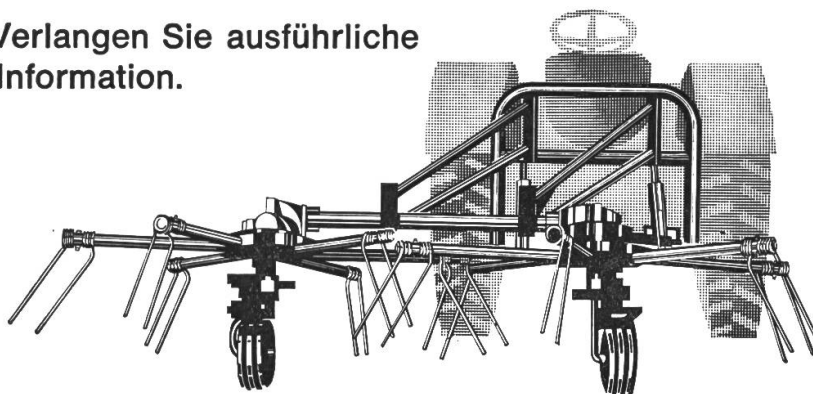
F. BECK Apparatebau Tel. 063 5 22 20
3363 Oberörsz - Herzogenbuchsee BE

Bautz

Der neue Bautz-Wirbelwender für Dreipunkt-Aufhängung

Im Zusammenwirken mit der Schlepperhydraulik erreicht er eine überraschende Wendigkeit. Ausheben, einsetzen – in kleinen Flächen, schmalen Parzellen, schlecht zugänglichen Ecken und im Vorgewende zügig arbeiten – all das ist kein Problem mehr. Sie zetzen, wenden und streuen auf wirkungsvollste Weise. Je nach Bedarf schwenken Sie den Anbau-Wirbelwender seitlich aus und vermeiden so das Überfahren des Futters, beispielsweise beim Streuen von Schwaden. Und wollen Sie Schwaden ziehen, dann interessiert Sie sicherlich die Schwadeinrichtung zum Anbau-Wirbelwender.

Verlangen Sie ausführliche Information.



ROBERT FAVRE PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94

Landmaschinenschau Burgdorf, Halle 1, Stand 102

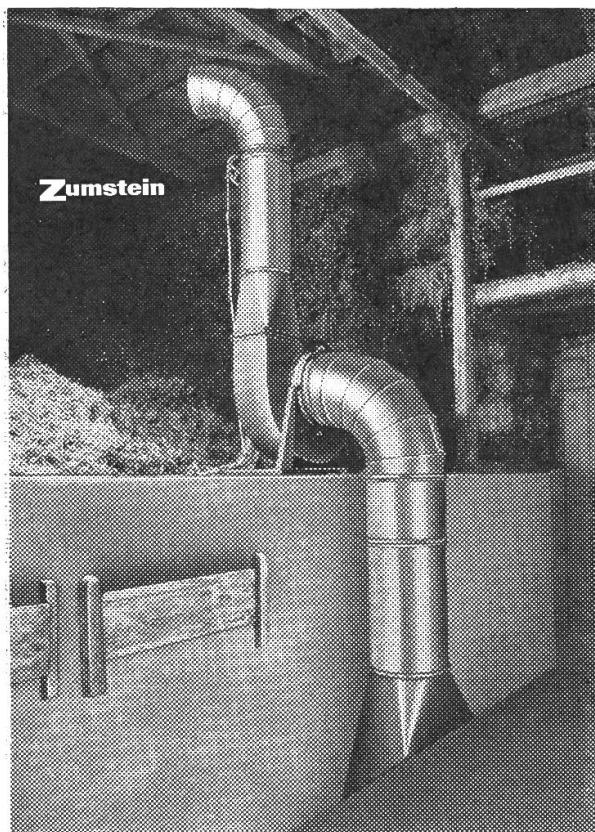
Text zum Titelbild

Inserat

Kemper-Ladewagen mit neuem Schneidwerk

Das neue Schneidwerk an den Kemper-Ladewagen ist wiederum ein echter Fortschritt: Es bleibt beim sägenden Schnitt mit dem geringen Kraftbedarf und der schonenden Behandlung des Futters, aber die Messer haben eine 65 cm lange Schneide erhalten und sind mit einem praktischen Riegelverschluss versehen, so dass sich jedes einzeln in Sekundenschnelle ein- und ausbauen lässt. Jeder Kemper-Ladewagen ist serienmässig mit dem Messerträger ausgerüstet und so können jederzeit, je nach gewünschter Schnittlänge, 1 bis 11 Messer **eingesetzt** werden. Das gilt auch für das neueste Modell IDEAL-L mit kompaktem Futteraufbau für enge und niedrige Futtertennen.

Generalvertretung für die Schweiz: Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf



Patent angemeldet

Zumstein

technisch wieder eine Stufe weiter mit seiner einzigartigen Lösung des Abladeproblems in engen Räumen.

Kommen Sie mit Ihren Abladesorgen zu uns. Als langjähriger Gebläse-Spezialist mit grosser Erfahrung sind wir in der Lage, Ihnen die idealste Anlage mit passender Rohrleitung zu liefern.

Wir fabrizieren aber auch weiterhin

fahrbare, stationäre und versenkbare Schleusengebläse-Anlagen sowie ein bewährtes, zerlegbares Bergmodell.

Wir haben für jeden Betrieb das richtige Gebläse.

Verlangen Sie bitte Prospekte oder unverbindliche Besprechung.

Zumstein AG, Gebläsebau

4528 Zuchwil SO Tel. (065) 2 30 62

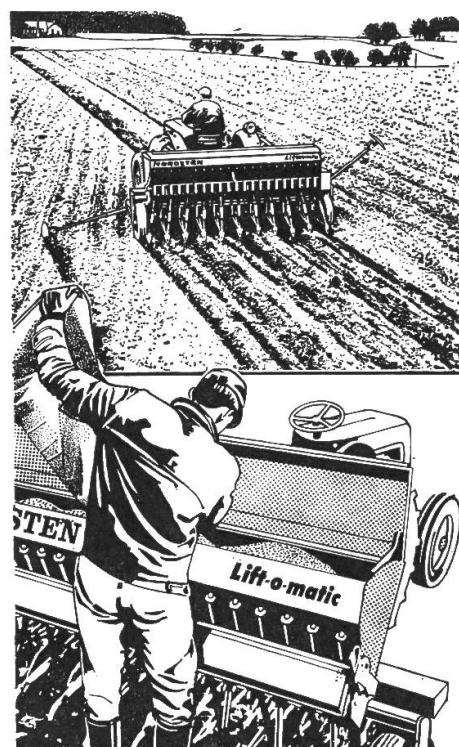
BON für Gebläseprospekt Nr. 20

Name: _____

Adresse: _____

► In Burgdorf nicht ausgestellt, jedoch stets an der OLMA.

NORDSTEN «Lift-o-Matic»



Dänische Dreipunktsämaschine ... nicht die billigste, jedoch eine der **modernsten Sämaschinen** dank der dreifachen **patentierten Automatik:**

- **Automatisches Heben und Senken** der Säschare durch die Traktorhydraulik, unabhängig von den Laufrädern, dadurch keine verstopften Schare.
- **Sämechanismus wird automatisch ein- und ausgeschaltet.**
- **Automatischer Spuranzeigerwechsler.**

Weitere entscheidende Vorteile:

- Präzises Nockenrad-Säsystem.
- Dank Feinsäradern können feinste Gemüsesamen bis dickste Bohnen präzise gesät werden.
- Praktisch wartungsfrei.
- Ganzmetallausführung in Schwedenstahl.
- Hauptteile der Maschine elektrogalvanisiert und zum Teil aus Nylon, daher rostunempfindlich.
- 60 verschiedene Getriebeeinstellungen ohne Zahnradwechsel.
- Ueberwachung des grossen Saatkastens durch Schaufenster.
Inhalt: 2 50 m = 240 l, 3,00 m = 295 l.
- Dank günstiger Gewichtsverteilung auch für leichtere Traktoren geeignet.
- Verstellbare Doppelspurlockerer in den Preisen inbegriffen.
- **Auch mit Düngerstreuer und Nachegge lieferbar.**

Arbeitsbreite 2,50 m, mit 14 bzw. 21 Scharen, Arbeitsbreite 3,00 m, mit 17 bzw. 25 Scharen, NORDSTEN «Lift-o-Matic», die Sämaschine mit den vielen Kombinationsmöglichkeiten. Verlangen Sie unseren ausführlichen Gratis-Prospekt!

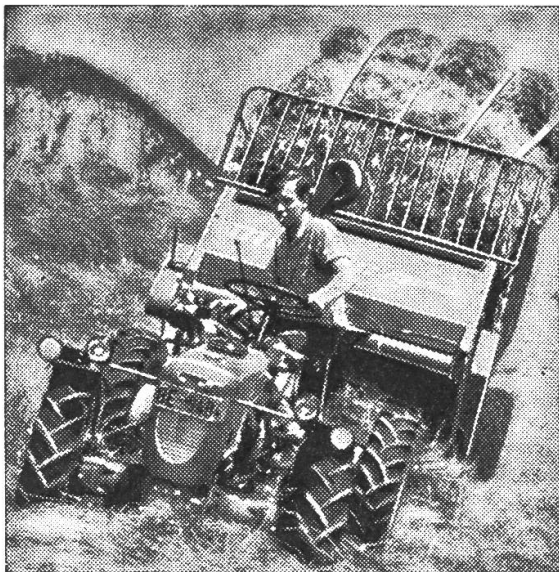
E. Griesser, Maschinen, 8450 Andelfingen 1 ZH

☎ (052) 41 11 22 oder 41 11 23

Franko: 10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto oder später. Unverbindliche Vorführung.

WERBET MITGLIEDER !

Motrac



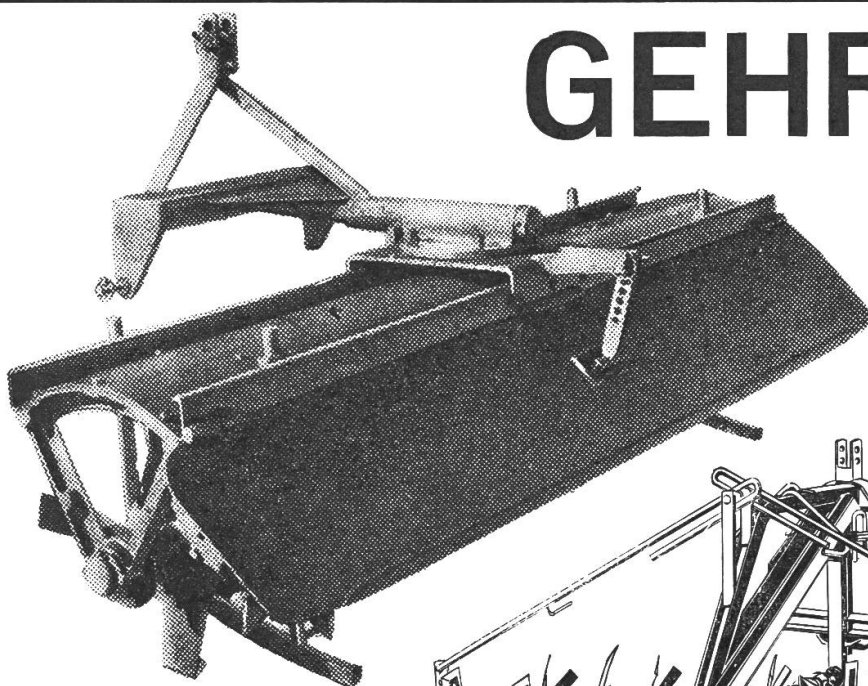
Ideal...

Einachser, Allrad-Traktor und -Transporter zusammen in der idealen Motrac-Kombination für den Hang- und Talbetrieb in der schweizerischen Land- und Forstwirtschaft.

Weites Anbaugeräte-Programm, hier mit dem hangsicheren 14 m³ Ladewagen — Service in der ganzen Schweiz.

Motrac-Werke AG
8048 Zürich - Fach 225
Telefon (051) 62 01 01

30 Jahre Erfahrung für den Schweizerbauern



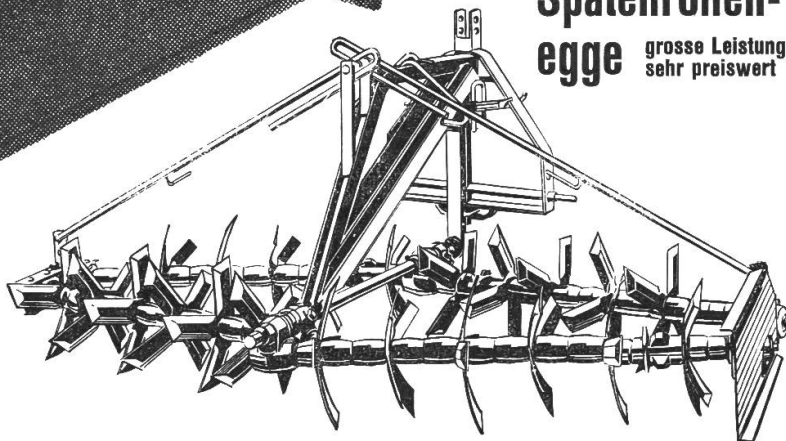
GEHRING

Rotoreggen

für jede Bodenbeschaffenheit

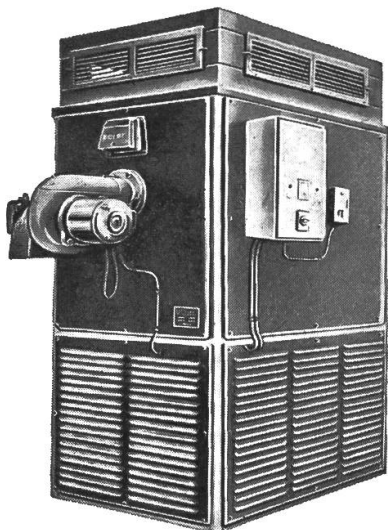
SAMPO-Spatenrollen-egge

grosse Leistung
sehr preiswert



Fritz Gehring
Maschinenfabrik
9548 Matzingen TG

Schweiz. Landmaschinenschau Burgdorf Halle 2, Stand 205



Getreide- trocknung

wirtschaftlich und zweckmässig gelöst mit

solar Lufterhitzer

Vor und nach der Getreidetrocknung kann die Warmluftheizung verwendet werden für:
Heubelüftung,
Beheizung von Einstellhallen etc.

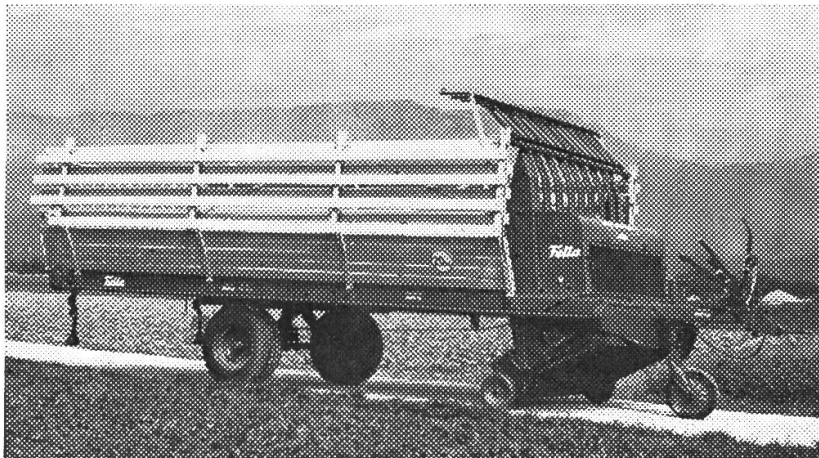
Beste Referenzen.

Leistung
25'000—500'000 kcal/h

Verlangen Sie Unterlagen oder unsere
unverbindliche Beratung

RIWOSA AG

Telefon (051) 53 45 55
8032 Zürich, Witikonstrasse 80



Schweiz.
Landmaschinen-
schau
Burgdorf

Halle 2,
Stand 201



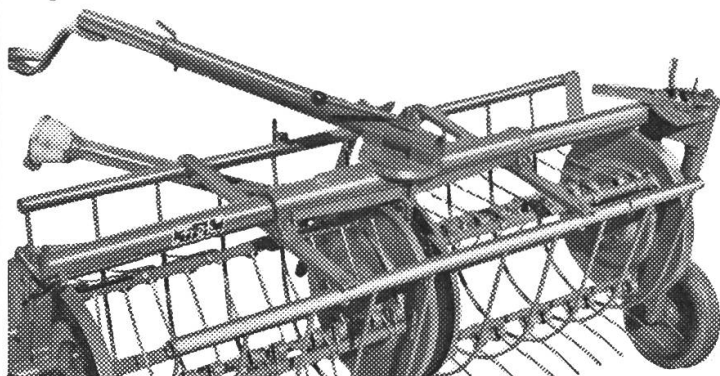
FELLA Ladewagen, Turboheuer TH 6, Turboheuer TH 4, auch mit Getriebe für Mahdli lieferbar. Turboheuer TH 4 Dreipunkt. Turboheuer TH 2 und TH 2 Dreipunkt. Exakthäcksler PASSAT. Exakthäcksler ORKAN für Grossbetriebe. Kombi-Gebläse. Abladehäcksler APOLLO. Häckselwagen FARMER-KOMBI. Futterturm mit Untenentnahme-Fräse. Düngerstreuer ROTINA.

Verlangen Sie bitte heute noch alle Unterlagen von diesen bewährten Maschinen bei der Generalvertretung für die Schweiz:

AGRO-SERVICE SA, 4528 ZUCHWIL/SO, 065 2 5862

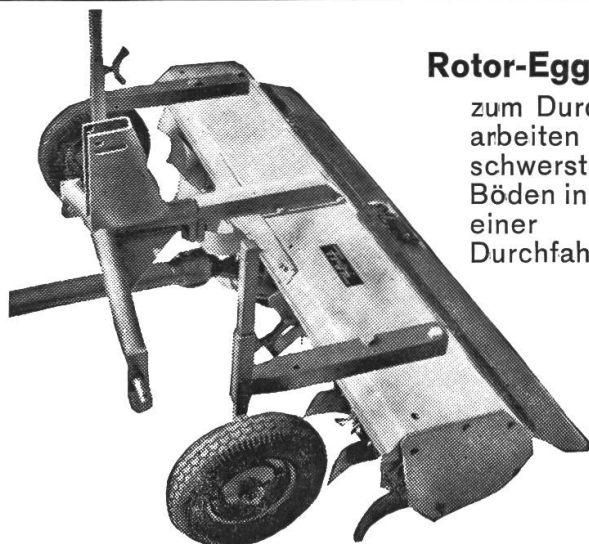
Früh

Zapfwellen-Heuer auch für 3-Punkt lieferbar

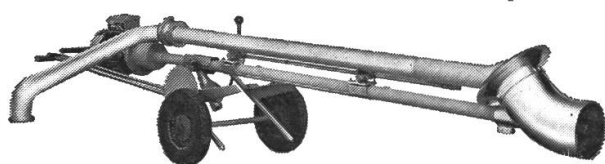


Rotor-Eggen

zum Durch-
arbeiten
schwerster
Böden in
einer
Durchfahrt.



Jauche-Mixer oder Mixer-Pumpe

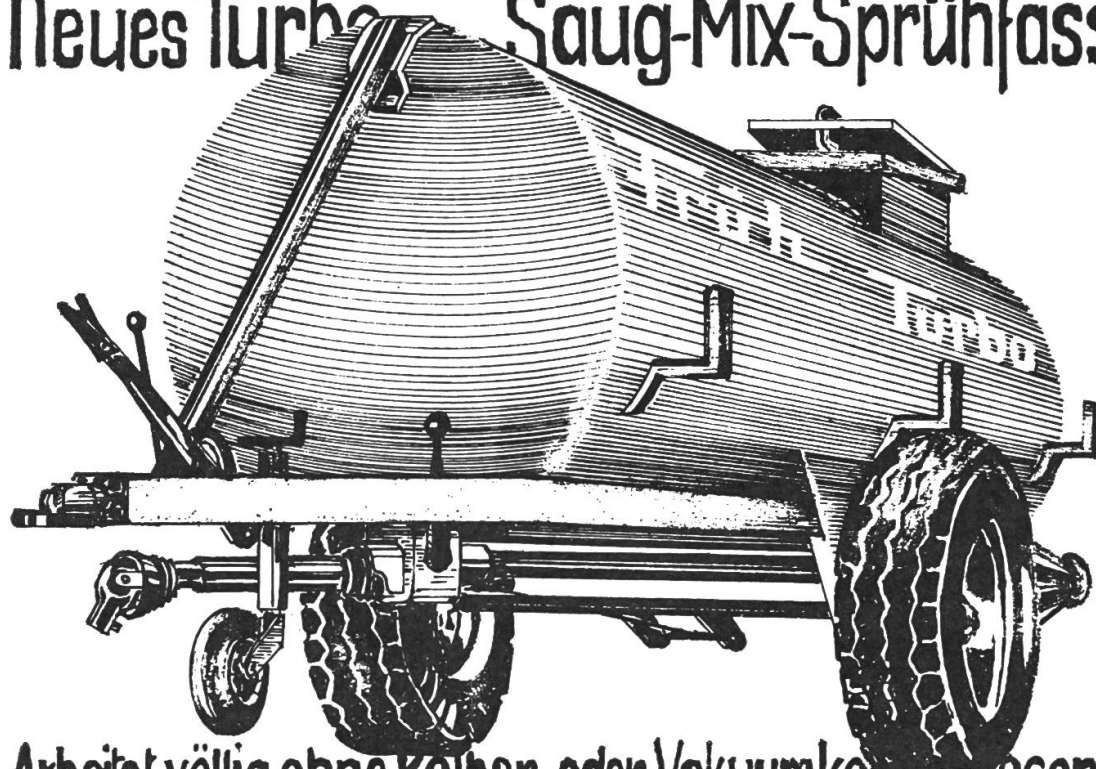


unübertroffen in der Leistung, 1000-fach
bewährt, IMA-geprüft, auch mit Hoch-
leistungs-Verschlauchungspumpe lieferbar

Ansteck-Mixer zu Rapid und Traktor



Neues Turbo Saug-Mix-Sprühfass

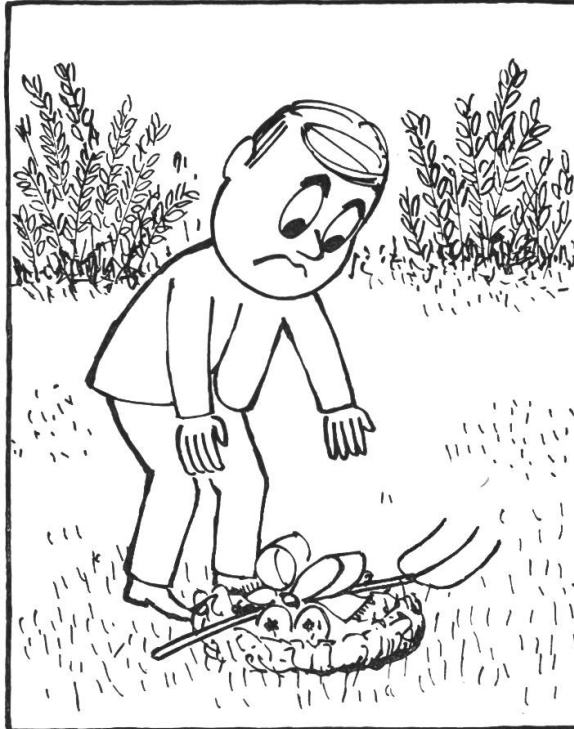


Jetzt auch
mit Plastik-
fass liefer-
bar.
Pumpe kann
an jedes
Fass ange-
baut werden.

Arbeitet völlig ohne Kolben oder Vakuumkompressor

Früh

Maschinenfabrik 9542 Münchwilen TG Tel. (073) 6 24 33
Landmaschinenschau Burgdorf Halle 4 Stand 432



Verlassen Sie sich nicht auf den Osterhasen

VGL

Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH
Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich, Tel. 051 / 48 58 22

Der Miststreuer mit den vielen Vorteilen, unübertroffen in Qualität und Leistung, gleichmässige, exakte Streuarbeit bis 5 m breit, günstig im Preis.

Das ganze Jahr im Einsatz als Miststreuer, Ackerwagen, Heu- und Getreidewagen oder als Häckselwagen. Entladen von Rüben, Gras, Kartoffeln und Häckselgut mittels Kratzboden. Umstellung innert weniger als zwei Minuten.

Sie können wählen:

H-3 mit 3 Streuwalzen oder H-4 mit 4 Streuwalzen

**Krüger-
Mist-
streuer**

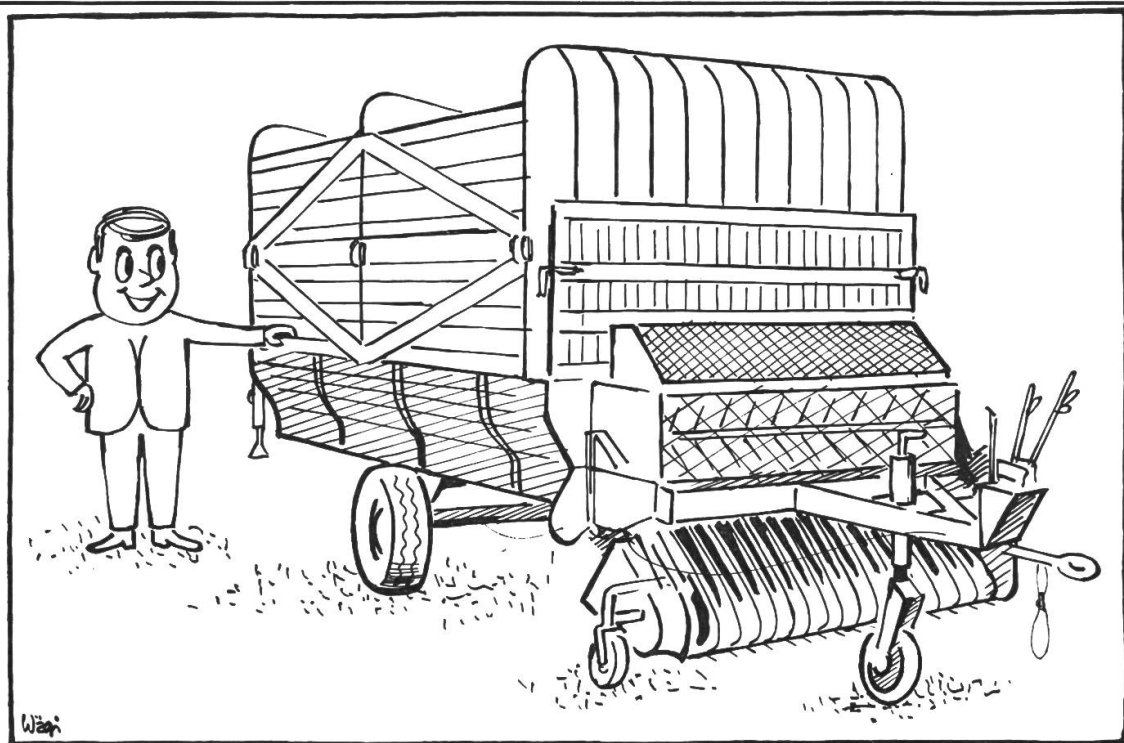


Krüger H-3, der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung auf dem eigenen Hof.
 Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

GEBR. ALBRECHT
Fahrzeugbau und Landmaschinen

8174 Stadel bei Niederglatt ZH
 Telefon (051) 94 21 39



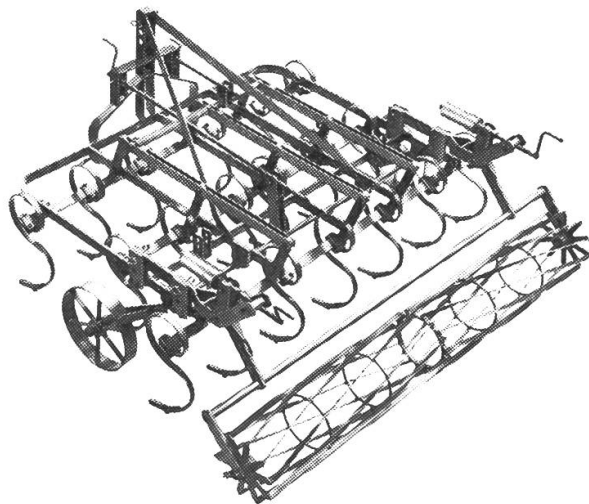
... schenken Sie sich selbst den **LELY-DECHENTREITER**

aber - wählen Sie das richtige Modell für Ihren Betrieb. Es gibt 11 Typen.
Darum - rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

COUPON Bitte senden Sie mir Prospekt über LELY-DECHENTREITER-LADEWAGEN T 67 L 5

Name u. Adresse:

ALTHAUS Ackerbaugeräte bieten Vorteile!



Vibro-Kultivatoren mit Krümmer

- Zinken verstellbar (vom Traktorsitz aus)
 - **Krümmer** – Walze aus Messerstahl mit regulierbarer Arbeitstiefe
 - Mit Schleppschiene zu Krümmer für feinste Saatbeete (Rübenkulturen)
 - Arbeitsbreiten 2–2,5 m
 - Geringste Abnutzung
 - **Schweizer Fabrikat**
- Ferner liefern wir:
- **Zinkeneggen** 1,80–3 m Arbeitsbreite
 - **Scheibeneggen**

ALTHAUS+CO



PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Fabrikvertretung Ostschweiz:

Ernst Aeberhard, 8500 Frauenfeld

Tannenstrasse 29 Tel. 054 - 7 13 98

Besuchen Sie uns an der Schweiz. Landmaschinenschau Burgdorf, Stand 320

Ich wünsche Prospekte über:

- * Vibro-Kultivatoren
- * Zinkeneggen
- * Scheibeneggen

Adresse:

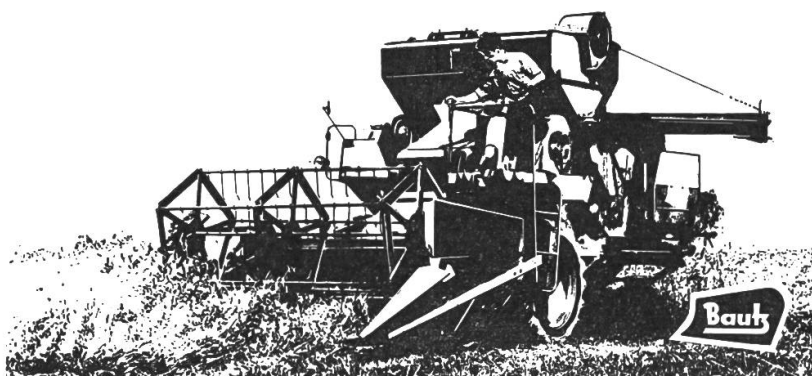
* Zutreffendes unterstreichen

TRAK.

Bautz

Große Ernte – Großer Mähdrescher

Mit der beachtlichen Schnittbreite von 2,70 m gehen Sie mit dem Bautz-Commodore in die Ernte. Dank seiner ausgereiften Technik und weitgehend hydraulischen Ausrüstung erfüllen Sie hohe Drusch- und Flächenleistungen. Sie fahren mit dem Bautz-Commodore eine imponierende, eine gewaltige Maschine. Sie ernten ohne Risiko. Verlangen Sie nähere Information.



ROBERT FAVRE PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94

Landmaschinenschau Burgdorf, Halle 1, Stand 102

Traktoren- Treibstoffe

ESSO 2-Takt Oil
ESSO Motor Oil
ESSOLUBE HD
ESSO-Getriebeöl

Speziell für die
Landwirtschaft:
ESSO Multi Purpose
Grease H

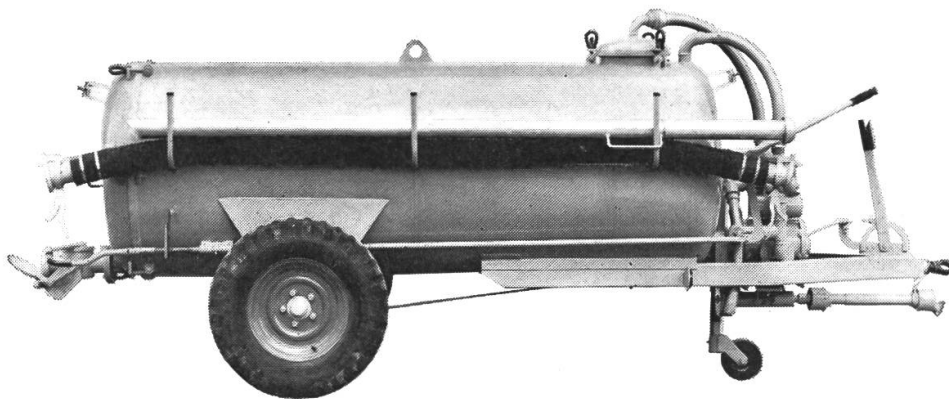
in den neuen sensation-
ellen Fettpatronen
und der praktischen
Fettpresse

scheller AG
zürich

Tel. (051) 32 68 60

Interessante Vorteile bietet das

Saug- und Druckfass Wängi



Seine wesentlichen Merkmale sind:

- Grosse Saugleistung, enormer Rühreffekt
- Automatisches Abstellen bei vollem Fass
- Niedrige Bauart, leicht und dennoch robust
- Aeusserst einfache Bedienung
- Günstiger Anschaffungspreis

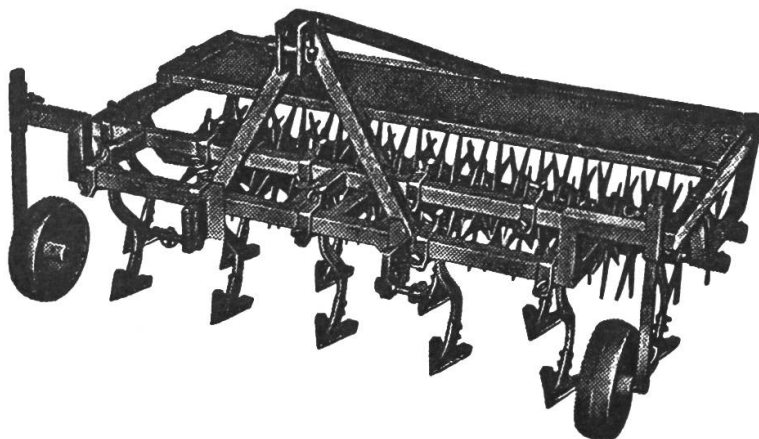
Unverbindliche Auskunft und Prospekte durch

Maschinenfabrik Wängi AG, 9545 Wängi TG

Telefon (054) 9 52 02

⊕ Patent Nr. 352 522

Traktoregge Zaugg



Landmaschinenschau Burgdorf, Stand Nr. 506

für 3-Punkt-Aufhängung
leistet vorzügliche Arbeit,
auch in schwierigen Bodenverhältnissen.
Ausführung in 3 Grössen
mit festen oder abgefederten,
in der Tiefe verstellbaren Scharen.
Verlangen Sie Prospekt
oder Vorführung.

Gebr. Zaugg AG
3537 Eggwil BE
Pflugbau - Landmaschinen
Tel. (035) 6 11 47

MERK-PULLAX
der universelle
4-Trieb-Aufsattel-
Traktor



Der unvergleichliche Forstkran
zum Rücken und Aufsatteln.

**Der neue 42-PS-
PULLAX übertrifft
alle bisherigen
Leistungen.**

Der PULLAX als Forst-Traktor
bietet ungeahnte Möglichkeiten.
Mit der Rad-Gleichgang-
Seilwinde kommt er überall durch
und schleppt die grössten
Stämme spielend vom Platz.

MERK AG
Maschinenfabrik
8953 Dietikon ZH
Tel. 051/88 48 05

MERK
PULLAX